

สัญญาให้ทุนอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม

สัญญานี้ทำขึ้น ณ สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ เลขที่ 196 ถนนพหลโยธิน แขวงลาดยาว เขตจตุจักร จังหวัดกรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ 13 มิถุนายน 2568 ระหว่างสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ โดยนางสาววิภารัตน์ ดีอ่อง ตำแหน่ง ผู้อำนวยการสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ ซึ่งต่อไปในสัญญานี้จะเรียกว่า “ผู้ให้ทุน” ฝ่ายหนึ่ง กับ มหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี ซึ่งมีสำนักงานตั้งอยู่เลขที่ 119 หมู่ 9 ตำบลชมพู อำเภอเมือง จังหวัดลำปาง โดย รองศาสตราจารย์กิตติศักดิ์ สมุทธารักษ์ ตำแหน่ง อธิการบดี ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้รับทุน” อีกฝ่ายหนึ่ง โดยมี นางสาวเหนือขวัญ บัวเผื่อน เป็นหัวหน้าโครงการวิจัย

โดยที่ผู้รับทุนเป็นผู้ได้รับการพิจารณาอนุมัติจากผู้ให้ทุน เพื่อรับทุนอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมตามแนวทางและหลักเกณฑ์ในการดำเนินงาน เพื่อการวิจัยและส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยของสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ พ.ศ. 2555

คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจึงได้ตกลงกันดังต่อไปนี้

ข้อ 1. ผู้ให้ทุนตกลงให้ทุนและผู้รับทุนตกลงรับทุนอุดหนุนเพื่อทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม เรื่อง/โครงการ โครงการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ 5 เป็นจำนวนเงิน 30,000 บาท (สามหมื่นบาทถ้วน) ตามโครงการรับทุนอุดหนุนเพื่อทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมของผู้รับทุนที่ได้รับอนุมัติจากผู้ให้ทุนแล้วดังปรากฏในผนวก 1 แนบท้ายสัญญา ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “โครงการ”

ผู้รับทุนจะต้องทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมตามสัญญานี้ให้เสร็จสมบูรณ์ภายในเวลา 3 เดือน นับตั้งแต่วันที่ 28 พฤษภาคม พ.ศ. 2568 ถึงวันที่ 27 สิงหาคม พ.ศ. 2568

หากผู้รับทุนมีเงินอุดหนุนเหลือจากการดำเนินโครงการตามสัญญาผู้รับทุนจะต้องนำเงินอุดหนุนที่เหลือดังกล่าวมามอบคืนให้แก่ผู้ให้ทุน ภายใน 30 (สามสิบ) วัน นับแต่การดำเนินโครงการตามสัญญาสิ้นสุดลง

ข้อ 2. การเบิกเงินอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมจากผู้ให้ทุน ผู้รับทุนมีสิทธิเบิกเงินอุดหนุนเป็นงวด ๆ ตามงบประมาณโครงการที่ได้รับอนุมัติจากผู้ให้ทุน โดยผู้ให้ทุนจะจ่ายเงินให้แก่ผู้รับทุนเป็นงวด ๆ ดังนี้

2.1 เงินอุดหนุนจำนวน 30,000 บาท (สามหมื่นบาทถ้วน) โดยหักเงินประกันผลงาน 1,500 บาท (หนึ่งพันห้าร้อยบาทถ้วน) คงเหลือเบิกจ่ายเป็นจำนวนเงิน 28,500 บาท (สองหมื่นแปดพันห้าร้อยบาทถ้วน) เมื่อผู้รับทุนลงนามในสัญญา

2.2 เงินอุดหนุนจำนวน 1,500 บาท (หนึ่งพันห้าร้อยบาทถ้วน) เมื่อผู้รับทุนได้ส่งรายงานผลการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมตามเงื่อนไขในสัญญาข้อ 7 ครบถ้วนถูกต้องและได้รับความเห็นชอบจากผู้ให้ทุนหรือผู้ได้รับมอบหมายจากผู้ให้ทุนแล้ว

ผู้ให้ทุนจะจ่ายเงินอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมในแต่ละงวด ดังกล่าว โดยวิธีการโอนเงินเข้าบัญชีเงินฝากซึ่งผู้รับทุนเปิดบัญชีไว้ที่ธนาคารกรุงไทย จำกัด (มหาชน) สาขา ลำปาง โดยระบุชื่อผู้รับทุนเป็นผู้มีอำนาจในการถอนเงินจากบัญชีดังกล่าว โดยผู้รับทุนจะต้องแสดงเจตนาขอรับเงินผ่านธนาคารตามแบบคำขอรับเงินผ่านธนาคารที่ผู้ให้ทุนกำหนด

ในการจ่ายเงินอุดหนุนให้แก่ผู้รับทุนแต่ละงวด ผู้ให้ทุนจะหักเงินจำนวนร้อยละ 5 (ห้า) ของเงินที่ต้องจ่ายในงวดนั้น เพื่อเป็นประกันการปฏิบัติตามสัญญา ผู้รับทุนมีสิทธิจะขอเงินประกันการปฏิบัติตามสัญญาดังกล่าวคืน โดยผู้รับทุนจะต้องนำหนังสือค้ำประกันของธนาคารซึ่งออกโดยธนาคารภายในประเทศเต็มจำนวนเงินที่ขอคืนมาวางไว้ต่อผู้ให้ทุน เพื่อเป็นหลักประกันแทน ผู้ให้ทุนจะคืนเงินประกันการปฏิบัติตามสัญญาโดยไม่มีดอกเบี้ยหรือคืนหนังสือค้ำประกันของธนาคารให้แก่ผู้รับทุน เมื่อผู้รับทุนพ้นจากพันธะหน้าที่ตามสัญญานี้แล้ว

ข้อ 3. เอกสารแนบท้ายสัญญาดังต่อไปนี้ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญานี้

3.1 ผนวก 1 ข้อเสนอโครงการการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม เรื่อง "โครงการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ 5 (The 5th China-Thailand Think Tank Forum)" จำนวน 5 (ห้า) หน้า

3.2 ผนวก 2 หนังสือแจ้งอนุมัติทุนอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม จำนวน 2 (สอง) หน้า

3.3 ผนวก 3 งบประมาณแผนงาน/โครงการวิจัย ที่ได้รับอนุมัติทุนอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม และการแบ่งจ่ายงวดเงิน จำนวน 2 (สอง) หน้า

3.4 ผนวก 4 แบบฟอร์มการจัดทำรายงานการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม จำนวน 4 (สี่) หน้า

3.5 ผนวก 5 บันทึกข้อตกลง เรื่อง การให้ความยินยอมเปลี่ยนแปลงอัตราการใช้จ่ายเงิน จำนวน 1 (หนึ่ง) หน้า

ภายใต้บังคับแห่งข้อ 9 ความใดในเอกสารแนบท้ายสัญญาที่ขัดแย้งกับข้อความในสัญญานี้ ให้ใช้ข้อความในสัญญานี้บังคับและในกรณีที่เอกสารแนบท้ายสัญญาขัดแย้งกันเองหรือไม่ได้กล่าวไว้ ผู้รับทุนจะต้องปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของผู้ให้ทุน โดยผู้รับทุนไม่มีสิทธิเรียกร้องค่าเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใด ๆ จากผู้ให้ทุน

ข้อ 4. ผู้รับทุนจะต้องเริ่มดำเนินโครงการทันทีนับแต่วันลงนามสัญญานี้ หากผู้รับทุนมิได้ดำเนิน โครงการภายใน 30 วัน นับจากลงนามสัญญา ผู้ให้ทุนมีสิทธิบอกเลิกสัญญาได้

ข้อ 5. ผู้รับทุนได้ทราบ และเข้าใจแนวทางและหลักเกณฑ์ในการดำเนินงานเพื่อการวิจัยและส่งเสริมและสนับสนุน การวิจัยและนวัตกรรมของสำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ พ.ศ. 2555 และจะปฏิบัติตามแนวทางและหลักเกณฑ์ฯ ดังกล่าว ตลอดจนกฎหมายระเบียบและข้อกำหนดซึ่งเกี่ยวข้องกับการดำเนินการโครงการนี้ ทั้งที่มีผลใช้บังคับในปัจจุบัน และที่จะออกใช้บังคับต่อไปในภายหน้าโดยเคร่งครัด

ข้อ 6. ผู้รับทุนจะต้องใช้เงินทุนอุดหนุนซึ่งได้รับจากผู้ให้ทุนตามข้อ 2 เพื่อดำเนินการตามวัตถุประสงค์ของโครงการ ในสัญญานี้เท่านั้น

ในกรณีที่เกิดปัญหาซึ่งต้องพิจารณาว่าการดำเนินการของผู้รับทุนเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของโครงการหรือไม่ ผู้ให้ทุนจะเป็นผู้วินิจฉัยชี้ขาดโดยผู้รับทุนไม่มีสิทธิเรียกร้องค่าเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใด ๆ จากผู้ให้ทุน

ข้อ 7. ผู้รับทุนมีหน้าที่ส่งรายงานผลการดำเนินการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม แก่ผู้ให้ทุนอย่างใดอย่างหนึ่งตามรายการดังต่อไปนี้

7.1 รายงานการเข้าร่วมโครงการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ 5 (The 5th China-Thailand Think Tank Forum)" ผู้รับทุนต้องส่งรายงานการเข้าร่วมโครงการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ 5 (The 5th China-Thailand Think Tank Forum)" ภายในระยะเวลา 3 เดือน นับตั้งแต่ลงนามในสัญญาฉบับนี้

เมื่อผู้ให้ทุนหรือผู้ได้รับมอบหมายจากผู้ให้ทุนให้ความเห็นชอบรายงานดังกล่าวในวาระหนึ่งแล้ว ผู้ให้ทุนจะมีหนังสือ แจ้งความเห็นชอบเพื่อเป็นหลักฐานประกอบการรับเงินอุดหนุนงวดสุดท้าย

ผู้รับทุนจะให้ความร่วมมือและอำนวยความสะดวกแก่ผู้ให้ทุนและผู้ที่ได้รับมอบหมายจากผู้ให้ทุน ในการตรวจสอบการดำเนินกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม ในกรณีที่ผู้ให้ทุนหรือผู้ได้รับมอบหมาย จากผู้ให้ทุนพิจารณาเห็นสมควรให้ผู้รับทุนแก้ไข เปลี่ยนแปลงหรือดำเนินการอื่นใดเพิ่มเติมในส่วนที่ เกี่ยวกับรายงาน ผลการดำเนินการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม ผู้รับทุนจะต้อง ดำเนินการตามที่คุณให้ทุน หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายจากผู้ให้ทุนกำหนดทั้งสิ้น โดยผู้รับทุนจะต้องดำเนินการดังกล่าวให้แล้วเสร็จก่อน ผู้ให้ทุน จึงจะออกหนังสือแจ้งความเห็นชอบดังกล่าวในวาระสอง

ข้อ 8. ในกรณีที่มีเหตุสุดวิสัย หรือเหตุใด ๆ อันเนื่องมาจากความผิดหรือความบกพร่องของผู้ให้ทุน หรือเหตุ จากพฤติการณ์อันใดอันหนึ่งที่คู่สัญญาไม่ต้องรับผิดชอบตามกฎหมายทำให้ผู้รับทุนไม่สามารถทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุน การวิจัยและนวัตกรรมให้แล้วเสร็จตามกำหนดเวลาแห่งสัญญานี้ได้ ผู้ให้ทุนมีสิทธิสั่งระงับโครงการชั่วคราว และผู้รับทุน มีสิทธิได้รับการขยายเวลาการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมออกไปโดยให้อยู่ในดุลยพินิจ ของผู้ให้ทุนที่จะพิจารณาสั่งระงับโครงการหรือขยายเวลาการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม ตามที่เห็นสมควร

ข้อ 9. ผลงานวิจัยและนวัตกรรม ตลอดจนสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาและสิทธิอื่นใดในผลงานวิจัยและนวัตกรรม

ที่เกิดขึ้นจากสัญญาให้ทุน ให้ตกเป็นของผู้ให้ทุน

ข้อ 10. ในการที่ผู้รับทุนจะนำผลการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมที่ได้รับทุนตามสัญญานี้ ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนเผยแพร่ในเอกสารหรือสิ่งพิมพ์ใดหรือสื่อใดๆ หรือในการสาธิตแก่สาธารณชน ไม่ว่า ณ ที่ใด ให้ถือเป็นความรับผิดชอบของผู้รับทุน แต่ทั้งนี้ ผู้รับทุนจะต้องแจ้งเป็นหนังสือต่อผู้ให้ทุนทราบ กรณีผู้รับทุนจะตีพิมพ์ผลการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมได้แล้ว ผู้รับทุนจะต้องลงข้อความไว้ที่หน้าปกว่า **“ได้รับทุนอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมจากสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ”** **“This research and innovation activity is funded by National Research Council of Thailand (NRCT)”** และให้มีตราของผู้ให้ทุนปรากฏอยู่บนหน้าปกด้วย

ข้อ 11. ในกรณีที่ผู้รับทุนละทิ้งงานตามโครงการในสัญญานี้ หรือไม่ปฏิบัติตามสัญญาข้อใดข้อหนึ่ง ผู้ให้ทุนจะมีหนังสือแจ้งให้ผู้รับทุนทราบโดยจะกำหนดระยะเวลาพอสมควรเพื่อให้ผู้รับทุนปฏิบัติให้ถูกต้องตามสัญญา หากผู้รับทุนไม่ปฏิบัติตามระยะเวลาที่กำหนดดังกล่าว ผู้ให้ทุนมีสิทธิบอกเลิกสัญญาได้ทันที ในกรณีดังกล่าวผู้รับทุนจะต้องชดเชยคืนเงินทุนอุดหนุนทั้งหมด หรือบางส่วนตามที่ผู้ให้ทุนเห็นสมควร รวมทั้งดอกเบี้ยในอัตราร้อยละ 5 ต่อปี ภายใน 30 วัน นับแต่วันที่ผู้ให้ทุนมีหนังสือแจ้งให้ผู้รับทุนทราบ ทั้งนี้ในกรณีเกิดความเสียหายอย่างใดอย่างหนึ่งแก่ผู้ให้ทุน ผู้ให้ทุนมีสิทธิที่จะเรียกค่าเสียหายอย่างใดอย่างหนึ่งจากผู้รับทุนอีกด้วย

ในกรณีที่ผู้รับทุนไม่สามารถทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมต่อไปได้ หรือไม่อาจทำได้แล้วเสร็จได้และประสงค์จะขอยุติการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมตามโครงการที่ได้รับทุน ผู้รับทุนต้องยื่นคำร้องต่อผู้ให้ทุน และถือว่าผู้รับทุนผิดสัญญา ซึ่งผู้รับทุนต้องรับผิดชอบตามความในวรรคหนึ่งด้วย

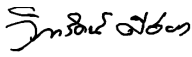
ในกรณีที่ผู้ให้ทุนพิจารณาเห็นว่าการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมของผู้รับทุนจะล่าช้าเกินกว่าระยะเวลาที่กำหนดตามสัญญานี้ หรือจะเนิ่นนานเกินกว่าระยะเวลาตามโครงการที่รับทุนอันเป็นเหตุให้โครงการของผู้รับทุนจะไม่เป็นประโยชน์อีกต่อไป ผู้ให้ทุนมีสิทธิจะระงับการจ่ายเงินอุดหนุนและบอกเลิกสัญญาตามวิธีการที่ระบุไว้ในวรรคหนึ่ง ทั้งนี้ ผู้รับทุนต้องดำเนินการและรับผิดชอบต่อความในวรรคหนึ่งด้วย

ข้อ 12. ผู้รับทุนรับรองว่าบรรดาเอกสารหรือข้อความใด ๆ อันปรากฏในเอกสารซึ่งผู้รับทุนได้ยื่นเพื่อขอรับทุนหรือถ้อยคำใด ๆ ซึ่งผู้รับทุนได้แจ้งแก่ผู้ให้ทุนเพื่อขอรับทุนตามสัญญานี้ รวมทั้งเอกสารในรายงานการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมของโครงการที่เสนอต่อผู้ให้ทุนเป็นความจริงทุกประการและยินยอมให้ตรวจสอบได้

ข้อ 13. หากมีค่าภาษีอากร ค่าใช้จ่ายอื่นใดที่เกิดขึ้นจากการได้รับเงินอุดหนุนตามสัญญานี้หรือค่าใช้จ่ายใด ๆ ที่เรียกเก็บโดยหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของรัฐบาล ให้เป็นความรับผิดชอบของผู้รับทุนแต่เพียงฝ่ายเดียวและไม่ถือว่าเป็นค่าใช้จ่ายที่อยู่ในข่ายได้รับการสนับสนุนเงินทุนภายใต้สัญญานี้

ข้อ 14. ผู้รับทุนจะรับผิดชอบโดยลำพังต่อการละเมิดต่อบทบัญญัติแห่งกฎหมายหรือสิทธิใด ๆ ในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลภายนอก ซึ่งผู้รับทุนนำมาใช้ปฏิบัติงานตามโครงการในสัญญา

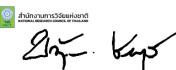
สัญญานี้ทำขึ้นสองฉบับมีข้อความตรงกัน คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความในสัญญานี้ตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อพร้อมทั้งประทับตรา (ถ้ามี) ไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานของแต่ละฝ่ายและต่างเก็บไว้ฝ่ายละฉบับ


(ลงชื่อ) ผู้ให้ทุน
(นางสาววิภารัตน์ ดือ่อง)

ผู้อำนวยการสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ
สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ


(ลงชื่อ) ผู้รับทุน
(รองศาสตราจารย์กิตติศักดิ์ สมุทรารักษ์)

อธิการบดี
มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง


(ลงชื่อ) พยานผู้ให้ทุน
(นางสาวขวัญศิริ ขนยุทธ)

นักวิทยาศาสตร์ชำนาญการพิเศษ
สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ


(ลงชื่อ) พยานผู้รับทุน
(รองศาสตราจารย์ธิดิมา คุณยศยิ่ง)

ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา
มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง

Abstract Submission Form

“The 5th China-Thailand Think Tank Forum” (May 25th - 26th, 2025)

*** Please submit this complete form and abstract file

by the closing date, March 25th, 2025, to irr@nrct.go.th and cc to supapich.n@nrct.go.th

Academic Title ☐ Professor ☒ Assistant Professor ☐ Associate Professor ☒ Dr.

Name ☐ Mr. ☒ Ms. ☐ Mrs. Buaphuan Nueakwan

Family Name

First Name

Middle Name

ชื่อ-สกุล (ภาษาไทย) เหนือขวัญ บัวเฟื่อน

ตำแหน่ง ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สังกัด คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง

Affiliation/ Organization Lampang Rajabhat University

Address 119 M.9 Chompoo Mueang Lampang 52100

Phone 054237399 Fax _____

E-mail nueakwan@g.lpru.ac.th Mobile 0927914451

Session of Interest

- ☒ 1. Milestone: Concluding Achievements and Experiences of Past 50 Years
- ☐ 2. Practice: Enhancing Cooperation on Connectivity, Economy, Science and Technology
- ☐ 3. Vision: Building a China-Thailand Community with a Shared Future in a Forward-looking and People-centered Way for Next 50 Years

Title of the Paper

(English) Chinese Language in the Context of Thai Society: The Transition from Cultural Heritage to Economic Instrument

(Thai/Chinese) ภาษาจีนในบริบทของสังคมไทย : การเปลี่ยนผ่านจากมรดกวัฒนธรรมสู่เครื่องมือเศรษฐกิจ

*Abstract should be written in Thai and English and should be no longer than 500 words

*Research Report should be no longer than 15 pages of A4

*Font format is Times New Roman: 12 pt. for English and AngsanaUPC: 16 pt. for Thai

*Language:

- 1) Conference working: Thai and Chinese
- 2) Abstract: Thai and English
- 3) Research Report: English and Thai in Word and PDF File
- 4) Oral Presentation: Thai or Chinese (10 minutes per paper)
- 5) PowerPoint Presentation: English

(Simultaneous Interpretation Available)

ภาษาจีนในบริบทของสังคมไทย: การเปลี่ยนผ่านจากมรดกวัฒนธรรมสู่เครื่องมือเศรษฐกิจ

Chinese Language in the Context of Thai Society: The Transition from Cultural Heritage to Economic Instrument

Nueakwan Buaphuan^{1*}

บทคัดย่อ

บทความนี้ศึกษาพัฒนาการและบทบาทของภาษาจีนในบริบทของสังคมไทย โดยมุ่งวิเคราะห์ความเชื่อมโยงระหว่างการใช้ภาษาจีนของชาวจีนกับการใช้ภาษาจีนตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน งานศึกษานี้ชี้ให้เห็นว่าภาษาจีนเคยเป็นภาษาชาติพันธุ์ที่ใช้ในครัวเรือน พิธีกรรม และธุรกิจของชาวไทยเชื้อสายจีน โดยเฉพาะในกลุ่มภาษาถิ่น เช่น แต้จิ๋ว ฮกเกี้ยน และไหหลำ ซึ่งมีอิทธิพลต่อวิถีชีวิต วัฒนธรรม และเศรษฐกิจของไทยในหลากหลายมิติ แม้ว่าภาษาจีนเคยถูกลดบทบาทลงจากนโยบายกลืนกลายของรัฐบาลไทยในบางช่วงเวลา แต่ในยุคปัจจุบัน ภาษาจีนได้กลับมาเป็นที่นิยมอีกครั้ง เนื่องจากบทบาทของจีนในเวทีโลก การเปิดสัมพันธ์ทางการทูตและความต้องการแรงงานที่มีทักษะด้านภาษาจีนในภาคธุรกิจและการท่องเที่ยว ทำให้ภาษาจีนกลายเป็น “ทุนทางวัฒนธรรม” และ “เครื่องมือทางเศรษฐกิจ” ที่มีความสำคัญในระดับประเทศ บทความเสนอว่า ภาษาจีนควรได้รับการสนับสนุนเชิงนโยบายในด้านการศึกษาอย่างทั่วถึงและเท่าเทียม รวมถึงควรมีการศึกษาวิจัยเพิ่มเติมเพื่อรักษาและขยายผลภาษาจีนในสังคมไทยในมิติต่าง ๆ ทั้งในระดับท้องถิ่นและระดับประเทศ

คำสำคัญ: ภาษาจีน, ไทยเชื้อสายจีน, วัฒนธรรม, การอพยพ, นโยบายภาษา, สังคมไทย

Abstract

This article explores the development and role of the Chinese language in the context of Thai society by analyzing its connection to Chinese immigration from the past to the present. It reveals that Chinese was once a key ethnic language used within Chinese-Thai communities—particularly in dialects such as Teochew, Hokkien, and Hainanese—serving not only as a means of daily communication but also as a vehicle for religious practices, commerce, and cultural identity. Although the use of Chinese declined during periods of national assimilation policy in Thailand, the language has regained significance in recent decades due to China's growing global influence, diplomatic relations, and increased labor market demand. Chinese is now perceived as both a form of cultural capital and an economic asset. The article argues for inclusive language education policies and the need for further research to preserve and expand the presence of Chinese in Thailand, especially across educational, social, and local cultural dimensions.

Keywords: Chinese language, Thai-Chinese, culture, migration, language policy, Thai society

¹ อาจารย์สาขาวิชาการสอนภาษาจีน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี อีเมล nueakwan@u.lpru.ac.th

**โครงการ การทำกิจกรรมสนับสนุนการวิจัยในกรอบงาน
การสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ 5
(The 5th China-Thailand Think Tank Forum)**

1. หลักการและเหตุผล

สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.) และสถาบันสังคมศาสตร์จีน (Chinese Academy of Social Sciences, CASS) ได้ลงนามในข้อตกลงเพื่อความร่วมมือทางวิชาการ เมื่อเดือนกันยายน ๒๕๔๓ โดยมีแนวทางการร่วมมือประกอบด้วย การแลกเปลี่ยนนักวิจัย ผู้บริหาร และคณะผู้แทนการศึกษาวิจัย การทำวิจัยร่วม การสัมมนา ร่วม การแลกเปลี่ยนงานวิชาการ ข้อมูลวิจัย และการประชุมประจำปีระดับผู้บริหาร เพื่อผลักดันความร่วมมือเชิงรุกด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ให้มากขึ้น

นับตั้งแต่ พ.ศ. 2561 - 2566 วช. และ CASS ได้เห็นพ้องในการจัดการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ทั้งสิ้น 4 ครั้ง โดยสลับกันเป็นเจ้าภาพ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นเวทีแลกเปลี่ยนความรู้ และเปิดโอกาสในการแลกเปลี่ยนทัศนะ ประสบการณ์ ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับไทย-จีน และสานต่อองค์ความรู้ไปพัฒนาเป็นยุทธศาสตร์ความร่วมมือไทย-จีน โดยในปี พ.ศ. 2568 ซึ่งตรงกับโอกาสในการฉลองครบรอบ 50 ปีความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-จีน วช. และ CASS จึงได้กำหนดจัดการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ 5 ขึ้น (The 5th China-Thailand Think Tank Forum) ระหว่างวันที่ 24 - 27 พฤษภาคม 2568 ภายใต้หัวข้อเรื่อง “การผลักดันความร่วมมือเชิงยุทธศาสตร์อย่างรอบด้าน และสร้างชุมชนไทย-จีนที่มีอนาคตร่วมกัน เพื่อความมั่นคง ความเจริญรุ่งเรือง และความยั่งยืนที่เพิ่มมากขึ้น” (Advancing the Comprehensive Strategic Cooperative Partnership and Building a Thailand-China Community with a Shared Future for Enhanced Stability, Prosperity, and Sustainability)

2. วัตถุประสงค์

2.1 เพื่อให้ นักวิชาการและนักวิจัยไทย-จีนได้แลกเปลี่ยนความรู้ ทัศนะ ประสบการณ์และข้อคิดเห็น ผ่านการนำเสนอผลงานทางวิชาการและการวิจัยในประเทศที่เกี่ยวข้องกับไทย-จีน

2.2 เพื่อสนับสนุนให้นักวิชาการและนักวิจัยไทย-จีนได้สร้างเครือข่ายความร่วมมือด้านการพัฒนาองค์ความรู้ด้านสังคมศาสตร์ร่วมกัน

2.3 เพื่อนำองค์ความรู้จากการสัมมนาฯ ไปพัฒนาเป็นข้อเสนอเชิงนโยบายและแนวทางการร่วมมือไทย-จีน

3. รูปแบบการจัดประชุม

การบรรยายพิเศษโดยวิทยากรผู้ทรงคุณวุฒิ และการนำเสนอผลงานทางวิชาการและการวิจัยโดยนักวิชาการและนักวิจัยไทย-จีน ภายใต้หัวข้อ “การผลักดันความร่วมมือเชิงยุทธศาสตร์อย่างรอบด้าน และสร้างชุมชนไทย-จีนที่มีอนาคตร่วมกัน เพื่อความมั่นคง ความเจริญรุ่งเรือง และความยั่งยืนที่เพิ่มมากขึ้น” โดยมี 3 ประเด็นย่อย ดังนี้

1. ครบรอบ 50 ปี การสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างจีนและไทย: บทบทวนและความสำเร็จ
(The 50th Anniversary of the Establishment of Diplomatic Relations between China and Thailand: Review and Achievements)

2. การสร้างประชาคมจีน-ไทยที่มีอนาคตร่วมกัน: การเสริมสร้างความร่วมมือด้านการเชื่อมต่อ เศรษฐกิจ วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี

(Building a China-Thailand Community with a Shared Future: Enhancing Cooperation on Connectivity, Economy, Science and Technology)

3. การเชื่อมโยงความคิด แบ่งปันความก้าวหน้า: การเรียนรู้ร่วมกันและเน้นที่ผู้คน
(Bridging Minds, Sharing Progress: Mutual Learning & People-Centric)
โดยใช้ภาษาไทยและภาษาจีนในการสนทนา โดยจะมีล่ามไทย-จีน แปลสดผ่านหูฟัง (Simultaneous Interpretation)

4. วัน เวลา และสถานที่
ระหว่างวันที่ 24 - 27 พฤษภาคม 2568 ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน

5. กลุ่มเป้าหมาย
นักวิชาการและนักวิจัยชาวไทยและจีน จำนวน 100 คน

6. หน่วยงานเจ้าภาพหลัก
สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.) กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม
สถาบันสังคมศาสตร์จีน (Chinese Academy of Social Sciences, CASS)

7. ภาษาที่ใช้ในการสนทนา
ภาษาไทยและภาษาจีน

8. งบประมาณ

รายการ	จำนวนเงิน (บาท)
1.งบดำเนินงาน	30,000
1.1ค่าใช้จ่าย (สำหรับนักวิชาการผู้บรรยาย)	
- ค่าบัตรโดยสารเครื่องบิน ไป-กลับ ชั้นประหยัด กรุงเทพฯ - ปักกิ่ง (15,000 บาท/คน)	15,000
- ค่าเดินทางในประเทศ 5,000 บาท	5,000
- ค่าเบี้ยเลี้ยง วันละ 1,500 บาท จำนวน 4 วัน = (1,500 บาท x 4 วัน)	6,000
- ค่าตอบแทนในการเป็นผู้แทน วช. นำเสนอในการประชุมระดับนานาชาติ 2,000 บาท	2,000
- ค่าใช้จ่ายอื่นๆ อาทิเช่น ค่าจัดทำรายงาน ค่าทำหนังสือเดินทาง ค่าเดินทางรถสาธารณะภายในประเทศ	2,000

หมายเหตุ ขออภัยได้ทุกรายการ

9. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

9.1 การแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ ทักษะ ประสบการณ์และข้อคิดเห็นระหว่างนักวิชาการและนักวิจัยไทย-จีน เพื่อสานต่อองค์ความรู้ไปพัฒนาเป็นข้อเสนอเชิงนโยบายและแนวทางความร่วมมือไทย-จีนในระดับชาติ

9.2 การสร้างเครือข่ายความร่วมมือด้านสังคมศาสตร์ระหว่างนักวิชาการและนักวิจัยไทย-จีน เพื่อต่อยอดไปสู่การสร้างสรรค์ผลงานทางวิชาการและการวิจัยร่วมกันที่เป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาประเทศอย่างมีประสิทธิภาพ

9.3 การส่งเสริมและนำเสนอผลการสัมมนาฯ ในรูปแบบการจัดทำยุทธศาสตร์แนวทางความร่วมมือไทย-จีน เพื่อนำไปสู่การพัฒนาประเทศและการแก้ปัญหาสังคมอย่างเป็นรูปธรรม



ที่ อว ๐๔๐๑/ ว๖๔๓๔

สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ
๑๙๖ ถนนพหลโยธิน แขวงลาดยาว
เขตจตุจักร กทม. ๑๐๙๐๐

๑๓ พฤษภาคม ๒๕๖๘

เรื่อง แจ้งอนุมัติทุนอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม
ประจำปีงบประมาณ ๒๕๖๘

เรียน อธิการบดี มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง

อ้างถึง ประกาศสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ เรื่อง ผลการพิจารณาคัดเลือกผลงานทางวิชาการเพื่อนำเสนอ
ในการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ ๕ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. แบบตอบรับการรับฯ
๒. แบบคำขอรับเงินผ่านธนาคาร จำนวน ๒ ชุด
๓. แบบรายงานการเข้าร่วมโครงการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ ๕
๔. คู่มือการจัดทำสัญญาออนไลน์

ตามที่สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.) ได้ประกาศเปิดรับสมัครผลงานทางวิชาการเพื่อนำเสนอในการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ ๕ (The 5th China-Thailand Think Tank Forum) ภายใต้หัวข้อหลัก “การผลักดันความร่วมมือเชิงยุทธศาสตร์อย่างรอบด้าน และสร้างชุมชนไทย-จีนที่มีอนาคตร่วมกันเพื่อความมั่นคง ความเจริญรุ่งเรือง และความยั่งยืนที่เพิ่มมากขึ้น (Advancing the Comprehensive Strategic Cooperative Partnership and Building a Thailand-China Community with a Shared Future for Enhanced Stability, Prosperity, and Sustainability)” ระหว่างวันที่ ๒๔ - ๒๗ พฤษภาคม ๒๕๖๘ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อเป็นเวทีแลกเปลี่ยนความรู้และเปิดโอกาสในการแลกเปลี่ยนทัศนะประสบการณ์ ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับไทย-จีน และสานต่อองค์ความรู้เพื่อพัฒนาเป็นยุทธศาสตร์ความร่วมมือไทย-จีน รวมทั้งเพื่อสร้างเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการระหว่างผู้กำหนดนโยบาย นักวิจัย นักวิชาการ และผู้เกี่ยวข้องของไทยและจีน โดยการพิจารณาคัดเลือกผลงานทางวิชาการเพื่อนำเสนอในการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ ๕ ได้เสร็จสิ้นลงเรียบร้อยแล้ว และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เหนือขวัญ บัวเพื่อน คณะครุศาสตร์มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง เป็นผู้ผ่านการคัดเลือก นั้น

ในการนี้ วช. ได้พิจารณาอนุมัติทุนอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม ประจำปีงบประมาณ ๒๕๖๘ จำนวนเงิน ๓๐,๐๐๐ บาท (สามหมื่นบาทถ้วน) ให้มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง โดยมีระยะเวลาการทำกิจกรรมฯ เป็นเวลา ๓ เดือน และหากท่านยินดีที่จะทำกิจกรรมดังกล่าวภายในวงเงินและระยะเวลาที่ได้รับอนุมัติ ขอให้ท่านส่งแบบตอบรับการรับทุนอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรมให้ วช. ภายใน ๗ วันนับจากวันที่ได้รับหนังสือฉบับนี้ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) พร้อมทั้ง แนบไฟล์เอกสารข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ประกอบการจัดทำสัญญาในระบบออนไลน์ ดังนี้

๑. สำเนาหน้าบัญชีเงินฝากโดยชื่อบัญชีให้ระบุชื่อหน่วยงาน
๒. แบบคำขอรับเงินผ่านธนาคารที่กรอกรายละเอียดและลงนามเรียบร้อยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)
๓. กรณีมอบอำนาจให้ผู้อื่นลงนามในสัญญาฯ แทน ให้มีหนังสือมอบอำนาจโดยระบุชื่อผู้มีอำนาจลงนามในสัญญาแทน (หน่วยงานเก็บเอกสารฉบับจริงสำหรับการตรวจสอบ)

/๔. กรณี...

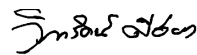
๔. กรณีมอบอำนาจให้ผู้อื่นมีสิทธิในการถอนเงินทุนฯ ให้จัดทำหนังสือมอบอำนาจ โดยระบุชื่อผู้มีอำนาจในการถอนเงินทุนฯ แทน หรือหนังสือมอบอำนาจกรณีอื่นๆ (หน่วยงานเก็บเอกสารฉบับจริงสำหรับการตรวจสอบ)

๕. หากหน่วยงานได้รับการยกเว้นภาษี ให้แสดงหลักฐานการได้รับยกเว้นภาษี กรณีหน่วยงานไม่ได้รับการยกเว้นภาษีขอให้ท่านดำเนินการติดอากรแสตมป์หรือสติกหลังตราสาร ในอัตราร้อยละ ๐.๑๐ บาท ของงบประมาณที่ได้รับสำหรับติดสัญญาให้ทุน และติดอากรแสตมป์หรือสติกหลังตราสาร ๕ บาท สำหรับฉบับของสัญญา

อนึ่ง เมื่อสิ้นสุดกิจกรรมดังกล่าวแล้ว ผู้ได้รับทุนจะต้องจัดทำรายงานภาษาไทยและภาษาอังกฤษ จำนวน ๒ ชุด ตามแบบฟอร์มที่ วช. กำหนด (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓) ส่งมายัง วช. ภายในระยะเวลาที่กำหนด ในสัญญาฯ ทั้งนี้ ขอความกรุณาท่านนำเข้าสู่ข้อมูลประกอบการจัดทำสัญญาในระบบออนไลน์ตามข้อ ๑ – ๕ ภายใน ๑๕ วัน นับตั้งแต่วันที่ได้รับหนังสือฉบับนี้ หากพ้นกำหนดระยะเวลาดังกล่าว วช. ขอถือว่าท่านได้สละสิทธิในการรับทุนในครั้งนี้ (ท่านสามารถศึกษาและปฏิบัติตามคู่มือการจัดทำสัญญาออนไลน์ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ



วสารณีนัด ๐๗/๑๐/๒๐๒๒ ๑๕:๔๘:๑๐

(นางสาววิภาวรัตน์ ดีอ่อง)

ผู้อำนวยการสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ

สำนักงานเลขานุการกรม

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์

โทร. ๐ ๒๕๖๑ ๒๔๔๕ ต่อ ๒๐๖

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์: ariya.f@nrct.go.th

4. การใช้จ่ายเงินผู้วิจัยหรือผู้รับทุนต้องมีหลักฐานการใช้จ่ายเงินและจัดเก็บไว้ เพื่อให้สำนักงานตรวจเงินแผ่นดินตรวจสอบ



แบบรายงานการเข้าร่วมงานสัมมนาวิชาการไทย – จีน ครั้งที่ ๕
(The 5th Think Tank Forum)
ระหว่างวันที่ ๒๔ – ๒๗ พฤษภาคม ๒๕๖๘
ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้ได้รับการคัดเลือกเข้าร่วมโครงการฯ

๑.๑ ชื่อ/สกุล (นาย/นาง/นางสาว).....
วัน / เดือน / ปีเกิด..... อายุ ปี
ที่อยู่บ้าน

โทรศัพท์ โทรศัพท์มือถือ.....
โทรสาร อีเมล.....

๑.๒ หน่วยงานที่สังกัด

ตำแหน่ง..... ภาควิชา

คณะ..... มหาวิทยาลัย/สถาบัน.....
ที่อยู่ทำงาน

โทรศัพท์ โทรศัพท์มือถือ.....
โทรสาร อีเมล.....

๑.๓ สาขาที่เชี่ยวชาญ.....

๑.๔ แหล่งผู้ให้ทุน

งบประมาณที่ได้รับการสนับสนุนจาก วช. จำนวน๓๐,๐๐๐..... บาท

งบประมาณที่ได้รับการสนับสนุนจาก.....-.....จำนวน-..... บาท

๒. กิจกรรม : การเข้าร่วมกิจกรรมระหว่างวันที่ ๒๔ – ๒๗ พฤษภาคม ๒๕๖๘

(สรุปสาระสำคัญในการเข้าร่วมแต่ละ Session ของแต่ละวัน และท่านมีส่วนร่วมในกิจกรรมนั้นอย่างไร)

วันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๖๘

ช่วงเช้า :

ช่วงบ่าย :

๓. ข้อมูลที่ได้รับจากการเข้าร่วมโครงการฯ (โปรดให้ข้อมูลเชิงวิชาการที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์และพัฒนาประเทศได้)

๓.๑ เนื้อหาเกี่ยวกับประสบการณ์ที่ได้รับจากการเข้าร่วมโครงการฯ

.....

.....

.....

.....

๓.๒ ประโยชน์ที่ได้รับ

๓.๒.๑ ต่อตนเอง

.....

๓.๒.๒ ต่อหน่วยงาน

.....

๓.๒.๓ ต่อประเทศ

.....

๓.๒.๔ อื่น ๆ (ระบุ)

.....

๓.๓ การเข้าร่วมโครงการฯ ในครั้งนี้ท่านสามารถสร้างเครือข่ายความร่วมมือ / แลกเปลี่ยนองค์ความรู้ / ต่อยอดงานวิจัยได้หรือไม่

.....

.....

.....

๓.๔ ท่านจะถ่ายทอดประสบการณ์ในการเข้าร่วมโครงการฯ ไปยังบุคคลอื่นได้อย่างไร (เช่น สื่อสังคมออนไลน์ บทความ วารสาร เว็บไซต์ การบรรยาย เป็นต้น)

.....

.....

.....

๔. ปัญหา/อุปสรรค

.....

.....

๕. ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะ

๕.๑ ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับงานสัมมนาวิชาการไทย – จีน ครั้งที่ ๕ (The 5th Think Tank Forum)

.....

.....

.....

.....

๕.๒ ข้อเสนอแนะเชิงนโยบายด้านวิทยาศาสตร์หรือสังคมศาสตร์

.....

.....

.....

๕.๓ อื่น ๆ

.....

.....

.....

๖. ความเห็นของผู้บังคับบัญชา ระดับต้นสังกัด เช่น คณบดี หรือเทียบเท่า

.....

.....

.....

.....

.....

(ลงชื่อ) ผู้บังคับบัญชา

(.....)

ตำแหน่ง

(ลงชื่อ) ผู้จัดทำรายงาน

(.....)

ตำแหน่ง

- หมายเหตุ
๑. รายงานควรบรรยายโดยละเอียดในทุกหัวข้อ พร้อมภาพประกอบและคำบรรยายใต้ภาพ
 ๒. ตัวอักษร TH SarabunPSK ขนาด ๑๖
 ๓. โปรดส่งรายงานภาษาไทยและภาษาอังกฤษ อย่างละ ๒ ชุด
 - ต้นฉบับจำนวน ๑ ชุด ขอให้พิมพ์สี
 - เย็บปกเข้าเล่มให้เรียบร้อย (แบบสันกาว/สันรูด/สันเกลียวพลาสติก)
- ส่งมายังกลุ่มวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)
เลขที่ ๑๙๖ ถนนพหลโยธิน แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร ๑๐๙๐๐
โทร. ๐ ๒๕๖๑ ๒๔๔๕ ต่อ ๒๐๖ อีเมล Ariya.f@nrct.go.th

บันทึกข้อตกลง

เรื่อง การให้ความยินยอมเปลี่ยนแปลงอัตราการใช้จ่ายเงิน

1. กรณีระเบียบสำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติว่าด้วยการใช้จ่ายเงินอุดหนุนทั่วไป เพื่อการวิจัย และส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัย พ.ศ.2550 ถูกยกเลิกหลังจากที่ผู้รับทุนได้ลงนามในสัญญาให้ทุนอุดหนุนการวิจัยและนวัตกรรม หรือสัญญาให้ทุนอุดหนุนการทำกิจกรรมส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม โครงการโครงการสัมมนาวิชาการไทย-จีน ครั้งที่ 5 แล้ว ต่อมาเมื่อสำนักงานการวิจัยแห่งชาติได้มีการประกาศเปลี่ยนแปลงหลักเกณฑ์การใช้จ่ายเงินอุดหนุนไว้ในระเบียบการใช้จ่ายเงินเพื่อการวิจัยและนวัตกรรม และส่งเสริมสนับสนุนการวิจัยและนวัตกรรม ผู้รับทุนมีสิทธิที่จะใช้จ่ายเงินในการดำเนินโครงการตามหลักเกณฑ์ใหม่ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบดังกล่าว อย่างไรก็ตามการใช้จ่ายเงินตามหลักเกณฑ์ใหม่นั้น ไม่เป็นเหตุให้ผู้รับทุนมีสิทธิขอขยายวงเงินที่เคยได้รับการอนุมัติจากผู้ให้ทุนแล้วแต่อย่างใด

2. กรณีหากเกิดความเสียหายอย่างหนึ่งอย่างใดอันเนื่องมาจากการเปลี่ยนแปลงตามข้อ 1 ผู้รับทุนจะไม่เรียกร้องค่าเสียหายหรือฟ้องร้องใดๆ จากผู้ให้ทุนทั้งสิ้น

Certificate Of Completion ใบรับรองการลงลายมือชื่ออิเล็กทรอนิกส์			
Subject: ชื่อเอกสาร:	สัญญาเลขที่ N11E680207		
Document ID: หมายเลขเอกสาร:	630c3a9eb03a9466e0d7fe5d949609301749196820	Document Pages: จำนวนหน้าเอกสาร:	18
Signatures: ลายเซ็น:	4	Sent for Signatures: ส่งเมื่อ:	06/06/2025 15:00:24
Certificate Pages: จำนวนหน้าใบรับรอง:	2	Timestamp: การประทับเวลา:	Enabled เปิดใช้งาน
Time Zone:	(GMT+07:00) Bangkok		

Document Record Tracking ติดตามการลงรายการในเอกสาร					
Document: เอกสาร:	Original ต้นฉบับ	Document Holder: เจ้าของ/ผู้สร้างเอกสาร:	ระบบข้อมูลสารสนเทศวิจัยและนวัตกรรมแห่งชาติ NRIIS nriis@nrct.go.th	Location: สถานที่สร้างเอกสาร:	Creden e-Signature Platform

Signer Events ลำดับรายการผู้ลงลายมือชื่อ				
(1)	Signer: ผู้ลงนาม:	จิตติมา คุณยศยิ่ง (thitima@g.lpru.ac.th)	Signed: ลงลายมือชื่อเมื่อ:	10/06/2025 09:17:37
	Security Level: ระดับความปลอดภัย:	Email/OTP อีเมล/ชุดรหัสผ่านแบบใช้ครั้งเดียว	Digital Certificate: การใช้ใบรับรอง:	-
	e-KYC: การยืนยันตัวตนทางอิเล็กทรอนิกส์:	IAL 1.3	Serial Number: หมายเลขซีเรียล:	-
	Using IP Address ใช้หมายเลข IP Address	49.228.246.163		
(2)	Signer: ผู้ลงนาม:	กิตติศักดิ์ สมุทธารักษ์ (kittisak_sa@lpru.ac.th)	Signed: ลงลายมือชื่อเมื่อ:	10/06/2025 12:32:05
	Security Level: ระดับความปลอดภัย:	Email/OTP อีเมล/ชุดรหัสผ่านแบบใช้ครั้งเดียว	Digital Certificate: การใช้ใบรับรอง:	-
	e-KYC: การยืนยันตัวตนทางอิเล็กทรอนิกส์:	IAL 1.3	Serial Number: หมายเลขซีเรียล:	-
	Using IP Address ใช้หมายเลข IP Address	202.29.58.233		
(3)	Signer: ผู้ลงนาม:	ขวัญศิริ ขนยุทร (kwansiri.w@nrct.go.th)	Signed: ลงลายมือชื่อเมื่อ:	10/06/2025 15:05:50
	Security Level: ระดับความปลอดภัย:	Email/OTP อีเมล/ชุดรหัสผ่านแบบใช้ครั้งเดียว	Digital Certificate: การใช้ใบรับรอง:	Enabled เปิดใช้งาน
	e-KYC: การยืนยันตัวตนทางอิเล็กทรอนิกส์:	IAL 2.3	Serial Number: หมายเลขซีเรียล:	2b:8b:7f:52:aa:86:c8:5b:1d:78:0e:bf:1b:80:41:3d:35:2a:ca:c3
	Using IP Address ใช้หมายเลข IP Address	49.230.50.214		

Signer Events ลำดับรายการผู้ลงลายมือชื่อ				
(4)	Signer: ผู้ลงนาม:	วิภารัตน์ ดีอ่อง (wiparat.d@nrct.go.th)	Signed: ลงลายมือชื่อเมื่อ:	13/06/2025 13:38:01
	Security Level: ระดับความปลอดภัย:	Email/OTP อีเมล/ชุดรหัสผ่านแบบใช้ ครั้งเดียว	Digital Certificate: การใช้ใบรับรอง:	Enabled เปิดใช้งาน
	e-KYC: การยืนยันตัวตนทาง อิเล็กทรอนิกส์:	IAL 2.3	Serial Number: หมายเลขซีเรียล:	2b:8b:7f:52:aa:86:c8:5b:1d:78:0e:bf:1b:80:41:3d:35:2a:ca:ba
	Using IP Address ใช้หมายเลข IP Address	1.46.17.69		

Summary Document Events สรุปรายการเอกสาร					
Sending Complete: ส่งเสร็จสมบูรณ์เมื่อ:	06/06/2025 15:00:24	Signing Complete: ลงลายมือชื่อครบถ้วน เมื่อ:	13/06/2025 13:38:01	Document Complete: เอกสารเสร็จสมบูรณ์:	13/06/2025 13:38:04